ACADEMIC PROFESSIONAL PROGRAMME

035.01.03 Ukrainian language and literature, foreign literature

the second (master's) degree of higher education

Branch of knowledge: 03 Humanities
Specialty: 035 Philology
Specialization: 035.01 Ukrainian language and literature
Qualification: Master of Philology

Effective date September, 01, 2019
(order as of May, 30, 2019 No_____)

Kyiv - 2019

INTRODUCTION

The Academic Professional Programme was developed subject to the Draft of the Standard for the specialty 035 Philology for the second (master's) level of higher education and methodological recommendations on the development of educational programmes (order 206, as of March, 03, 2018)

Developed by a working group consisting of:

Brovko Olena Oleksandrivna, Doctor of Philology, Professor, Head of Ukrainian Literature and Comparativistics Department, the Institute of Philology, Borys Grinchenko Kyiv University

Karaman Stanislav Oleksandrovych, Doctor of Philology, Professor, Head of Ukrainian Language Department, the Institute of Philology, Borys Grinchenko Kyiv University

Rusnak Iryna Yevhenivna, Doctor of Philology, Professor of Ukrainian Literature and Comparativistics Department, Director of the Institute of Philology, Borys Grinchenko Kyiv University

Ovsiienko Liudmyla Mykolaivna, Doctor of Pedagogy, Professor of Ukrainian Language Department, the Institute of Philology, Borys Grinchenko Kyiv University

Karaman Olha Volodymyrivna, PhD in Pedagogy, Professor of Ukrainian Language Department, the Institute of Philology, Borys Grinchenko Kyiv University

Udovychenko Larysa Mykolaivna, PhD in Pedagogy, Professor of Ukrainian Literature and Comparativistics Department, the Institute of Philology, Borys Grinchenko Kyiv University

Independent experts:

Horodenska Kateryna Hryhorivna, Doctor of Philology, Professor, Head of the Ukrainian Grammar Department, Institute of Ukrainian Language, National Academy of Sciences of Ukraine.

Kucheruk Oksana Anatoliivna, Doctor of Pedagogy, Professor of World Literature and Methodology of Linguistic Disciplines Department, Zhytomyr Ivan Franko State University

Reviews of professional associations / employers:

Kryvytska Maryna Tarasivna, Guidance Counsellor, Teacher of Ukrainian, Deputy Director for education of Specialized school No 25 named after Vasyl Symonenko

The Educational Programme is effective of September, 01, 2019
The educational program is to be revised once every two years.
Updated:

Revision Date / amendments to APP				
Signature				
APP guarantor name				

I. Profile of the Program

035.01.03 Ukrainian language and literature, foreign literature
Specialty 035 Philology
Specialization 035.01 Ukrainian language and literature

1 – General information	
Higher education institution (full name) and its structural unit	Borys Grinchenko Kyiv University Institute of Philology
Higher education degree and the qualification title in the original language	Higher education degree: Master Specialty: 035 Philology Specialization: 035.01 Ukrainian language and literature Educational Program: 035.01.03 Ukrainian language and literature, foreign literature Educational qualification: Master of Philology Professional qualification: (provided the requirements of the provisions set in paragraph III are met) teacher in general secondary education institutions
The official name of the educational program	035.01.03 "Ukrainian language and literature, foreign literature"
Type of the diploma and the scope of the educational program	Master's degree, individual, 90 ECTS credits, term of study - 1 year 4 months
Availability of accreditation	- National Agency for Quality Assurance in Higher Education - Ukraine - Application deadline for accreditation - – 2022
Cycle/Level	National Qualifications Framework of Ukraine – Level 8, FQ-EHEA - second cycle, EQF-LLL – Level 7
Educational background	bachelor's degree.
Language(s) of instruction	Ukrainian
Validity of the educational program	2022
Internet address of the permanent description of the educational program	http://kubg.edu.ua/informatsiya/vstupnikam/napryami-pidgotovki/magistr.html
2 – Educational program objective	
To provide education in the sphere of Ukrainian linguistics, to ensure the fundamental theoretical and practical education and training of competitive specialists to implement professional tasks of scientific-and-pedagogical, research-and-development and innovative nature within the scope of contemporary linguistics and literary studies; to prepare the graduates for research-and-development and scientific-and-pedagogical activities at academic institutions, general secondary education establishments.	
3 - Educational program specifications	
Subject area	*Objects of studies and/or activities:* linguistic and literary concepts and ideas, techniques of teaching Ukrainian language and literature, foreign literature to create a new scientific-and-educational environment. *The purposes of the studies:* to develop students' scope of knowledge and skills, practical experience, values to be applied while performing the professional activities in the research and applied spheres

	linguistics, issues of linguistic and literary text analysis, methodology of teaching language and literary subjects in secondary education institutions.
	The theoretical content of the subject area: theory of philological science and the theory of academic fields that correspond to subject specializations (Ukrainian language and literature, foreign literature, general linguistics; applied technologies; IT for research and pedagogy; school course of Ukrainian and its' teaching methodology; school course of Ukrainian literature and its' teaching methodology; school course of foreign literature and its' teaching methodology; methodology of teaching linguistics and literary subjects in general secondary education institutions (specialized level).
	Methods, techniques and technologies: student-centered learning, which involves democratic principles of teaching, student-oriented, hands-on, communicative, text-centered, integration of research and socio-cultural approaches to educational environment.
	Tools and equipment: multimedia projectors, computer and network software and hardware.
	The ratio of core and elective parts: 3: 1
	The amount of practice: 12 ECTS credits
Orientation of the educational program	Educational and professional
The main focus of the program	Specialized education in the field of philology. Key words: literary studies; linguistics; Ukrainian language and literature, foreign literature; methodology of teaching linguistic and literary subjects in general secondary education institutions (standard level; specialized level). The object of studies is the language in its theoretical, practical and historical aspects; literature development and patterns in various countries. Specialized education in teaching methodology at school for Ukrainian Language and Literature, foreign literature; also methodology of teaching Ukrainian, Ukrainian literature and foreign literature (specialized level).
Important features of the programme	
4 –Employability of the graduates and their further education	
Employment Eligibility	Master in Philology is able to work in literary and publishing, educational and research fields; in print and electronic media; in resource, libraries, humanities organizations, museums, art and cultural centres, etc. According to the National Classification of Professions ДК 003: 2010, order 8, "Approved Amendments to the National Classification ДК 003: 2010" as of February, 15, 2019, a graduate of the programme "Ukrainian language and literature, foreign literature" is eligible to for the following employment: 2320 – teacher of secondary general education institutions
Further education	Pursuing studies at the third level of higher education within a Ph.D academic programme.

5 – Instruction and assessment

Teaching and education		Training is conducted in the form of lectures, tutorials and practice sessions, project work and distance learning tools. Creative and research projects are offered, as well as practices, design presentation and defence of a final paper.
		Student-centered, practice-oriented education on the basis of research projects with extensive implementation of active and interactive forms of teaching (tutorials in a dialogue mode, discussions, computer modelling, business games and role-plays, scientific online-conferences, etc.) into the educational process as well as integration of autonomous activities aiming at forming and developing students' professional skills.
		Courses' syllabi incorporate sessions with teachers of the Ukrainian language and literature, foreign literature, linguists from Ukraine and abroad, literary scholars, artists, literary critics, representatives of state and public organizations, master-classes with experts and specialists, etc.
Assessment		The internal system of quality assurance of University education provides continuous monitoring of the educational services quality by way of summative and formative assessment: essays, oral presentations, module tests, written and oral exams, credits, reports on teaching practices, final presentation of a paper.
6 – Program competencies		
Integral competence		The ability to tackle the tasks and problems in the field of linguistics, literary studies, methodology of teaching Ukrainian language, Ukrainian literature (standard level, specialized level) while performing professional activities or studies characterized by complexity and uncertainty of conditions to ensure the efficiency of communication activities.
General competencies (GC)	**GC-1**	Proficiency in Ukrainian and foreign languages as a means of communication.
	GC -2	The ability to improve and enhance one's own intellectual and common cultural level.
	GC -3	The ability to autonomous acquisition and application of new knowledge and skills, practical experience, values, adaptability in professional activities.
	GC -4	The ability to generate new ideas (creativity), to adapt to new realities, to revise the accumulated experience and analyze one's own potential.
	GC -5	The ability to work as a team and autonomously.
	GC -6	The ability to value and respect other cultures and nationalities.
	GC -7	The ability to use information and communication technologies for one's own professional development.
	GC -8	The ability to communicate with representatives of other professional groups of various levels (experts from other fields of knowledge/types of economic activities).
Professional competencies (PC)	**PC-1**	The ability to demonstrate knowledge in the state-of-the-art scientific paradigm in the field of literary studies and linguistics, methodology of teaching Ukrainian language, Ukrainian literature, foreign literature, the dynamism in its development, methodological principles, methodological techniques of literary, linguistic and linguodidactic research.
	PC-2	The ability to demonstrate in-depth knowledge in the selected branch of linguistics and methodological area.
	PC-3	The ability to use communicative strategies and approaches, rhetorical, stylistic and speech norms and techniques applicable in various communication spheres, skills of their proper use while dealing with

		professional tasks.
	PC-4	The ability for independent knowledge acquisition, its critical analysis as well as application of theoretical and practical knowledge in the field of philology, methodology of teaching linguistics, literary studies and humanities while accomplishing one's own scientific research.
	PC-5	The aptitude for independent research of the current issues of theory and methodology of teaching linguistics and literary studies in general secondary education institutions.
	PC-6	The ability to competently analyze, comment, review and summarize the results of research conducted by other specialists applying the state-of-the-art methods and methodologies, best domestic and foreign practices.
	PC-7	The potential for effective work within the professional community.
	PC-8	The ability for competent interpretation of various methodologies and techniques of teaching Ukrainian language, Ukrainian literature, foreign literature as well as various types of texts, for construing their content in historic-and-genetic, historic-and-functional and application aspect.
	PC-9	The aptitude for analyzing linguistic, literary and methodological material to provide teaching and promote linguistic, literary and methodological knowledge.
	PC-10	The ability to design and implement different types of classes, to create, to edit, review and organize texts of various genres.
	PC-11	The ability to transform various types of texts (to change their style, genre and its designated purpose).
	PC-12	The ability to teach Ukrainian language, Ukrainian literature, foreign literature in secondary general education institutions at the professional level.
	PC-13	The ability for producing education and training materials for teaching Ukrainian language, Ukrainian literature, foreign literature and teaching methodology.
	PC-14	Readiness for planning and delivering public speeches applying the skills of public speaking.
	PC-15	The aptitude for active participation in elaboration of scientific, social, educational, media and other projects.
	PC-16	The ability to plan, arrange, conduct and present a scientific theoretical and applied research in the field of linguistics, literary studies and methodology of teaching Ukrainian language, Ukrainian literature, foreign literature.
	PC-17	The ability to participate efficiently, expertly and competently in various forms of scientific and professional communication (conferences, panels, discussions and scientific-methodological publications) in the field of linguistics, literary studies and teaching methodology.
7 – Program learning outcomes		
Knowledge and understanding	**PLO-K-1**	To demonstrate in-depth knowledge in the sphere of humanities and to apply it in various types of professional activities.
	PLO-K-2	To recognize the mission of science, education and culture in the development of civilization, to be aware of the structure, forms and methods of reasonable cognition, its evolution and methodology of research.
	PLO-K-3	To explain expertly the phenomenon of literary art, linguistic and speech creativity in general, and their function in the life of mankind in particular.
	PLO-K-4	To demonstrate in-depth knowledge and understanding of linguistic and literary subjects and their teaching methodology from both synchronic and diachronic perspectives; to analyze, compare and classify different

		trends and schools in linguistics, literary studies, linguodidactics; to describe various theoretical and practical aspects of particular linguistic and educational fields.
	PLO-K-5	To carry out research and practical analysis of linguistic, literary and methodological material, to interpret and structure them according to both classical and modern methodological principles, to summarize on the basis of independently processed data.
	PLO-K-6	To demonstrate in-depth knowledge in linguistics, literary studies and their teaching methodologies, typology of styles (epochs, national literatures, movements, schools and individual writers) and genre; awareness of traditional plots and storylines, images and motives; to apprehend the nature and essence of national traditions in the field of literature and art.
	PLO-K-7	To demonstrate in-depth knowledge of the essence and principles of the educational process in secondary general education institutions; typology of lessons and training sessions, types of learning activities, forms, methods and teaching techniques, principles and methods of assessment and evaluation of learners' academic achievements.
	PLO-K-8	To be aware of the legislative and ethical norms regulating interpersonal relations in professional groups.
Application of knowledge and understanding	**PLO-A-1**	To be able to carry out all types of activities with various types of texts (written, oral and virtual, including hypertexts and textual elements of multimedia objects): creation and interpretation (the analysis of linguistic and literary information), transformation (correcting, editing, systemizing, summarizing, reviewing and annotating), dissemination (actualizing in various communicative situations of oral and written communication both interpersonal and mass, including intercultural and cross-national) of various types of texts; accomplishment of linguistic expertise of oral and written speech; to discuss and analyze literary works of modern and classical literature with the view of the message and aesthetic content, compositional and individual-and-stylistic features; to distinguish global, European and specifically national features in the development of literature.
	PLO-A-2	To be able to set and and comply with applied tasks related to the use of language, literature and the respective teaching methodologies in the educational process.
	PLO-A-3	To be able to work with scholarly literature, to define the essence and nature of outstanding scientific and methodical issues; to summarize and categorize the observational material; to solve the problems of research and problem-based nature, etc.
	PLO-A-4	To arrange and carry out productive activities both independently and in a team; to achieve results under time constraints.
	PLO-A-5	To stick to the norms of professional ethics and basic principles of academic integrity.
	PLO-A-6	To carry out professionally-oriented intercultural communication; to apply the norms of speech etiquette; to read literature on professionally-oriented issues; to translate texts on linguistic issues, to draft abstracts, summaries and academic reports.
	PLO-A-7	To plan, manage, implement and represent a scientific theoretical and applied study in a particular linguistic and educational field.
	PLO-A-8	To implement the state-of-the-art methodologies and techniques, notably information, for successful and efficient performing of professional activities and providing the quality of the academic research in a particular linguistic and educational field.

	PLO-A-9	To maintain high scientific-and-theoretical and methodological standards of teaching the Ukrainian language and literature and foreign literature comprehensively as stipulated by the respective school programs (standard and specialized levels); to logically design the pedagogical process in educational institutions of different grades.
	PLO-A-10	To clearly and reasonably explain the nature and essence of particular linguistic and educational issues and one's own attitude to specialists, parents and learners.
	PLO-A-11	To plan, manage, implement and represent a scientific theoretical and applied study in a particular linguistic and educational field.
Making judgments	**PLO-J-1**	To expertly articulate and ground one's own theoretical and practical judgement and professional attitudes.
	PLO-J-2	The ability to objectively evaluate scientific and methodological information, to select the paths of research; to apply scientific knowledge while performing educational activities.
	PLO-J-3	To participate in highly specialized linguistic and educational workshops, conferences, science clubs and panels.
	PLO-J-4	To reasonably explain, estimate and compare trends, methodological novelties and learning aids in the educational field.

8 – Resourcing of the programme implementation	
Staff support	Staff support of the programme involves professors and lecturers of the Ukrainian Literature and Comparativistics Department, Ukrainian Language Department, World Literature Department at the Institute of Philology. Teaching of some subjects is implemented by the professors of the Germanic Philology Department, Philosophy Department, General, Developmental and Educational Psychology Department, Theory and History of Pedagogy Department, Computer Science and Mathematics Department in compliance with their competences and experience. Practice-oriented dimension of the programme presupposes extensive participation of specialists thus enhancing better synergies between theoretical and practical training.
Resources and technical support	Specialized rooms and laboratories equipped with the state-of-the-art multimedia equipment; sets of scientific and methodical literature on philology, the resource centre of Ukrainian, the literary theatre, the centre of applied linguistic technologies which enable learning the functioning of the language, literature and the respective teaching methodologies, folklore and various types of texts.
Information and educational support	Library electronic resources, electronic scholarly journals, electronic training and study courses with the option of distance learning and autonomous work, Microsoft cloud based services.

9 – Academic mobility	
National credit mobility	
International credit mobility	
Teaching foreign students	

II.   II. The list of program components and their logical sequence

2.1. The list of programme components

The code of an academic subject	Components (training courses, course projects (works), practice, qualification work)	Number of credits	Type of assessment
1	2	3	4
The development of professional competencies			
I. Core programme components			
1. Academic subjects			
CSG.01	Foreign language in intercultural communication	4	pass
CSG.02	Education as a social phenomenon	4	pass
	Philosophy of education		
	Inclusive education		
CSP.01	General linguistics	4	exam
CSP.02	Applied technologies	4	pass
CSP.03	Methodology and methods of philological research	4	pass
	Methodology and methods of linguistic research		
	Methodology and methods of literary research		
CSP.04	Problems of text analysis	4	pass
	Linguistic text analysis		
	Literary texts' analysis		
CSP.05	Interpretation of classical Ukrainian literature	4	exam
CSP.06	Critical discourse of contemporary Ukrainian literature	4	exam
CSP.07	Methodology of teaching linguistic and literary subjects in secondary general education institutions (standard level)	10	exam
	School course in Ukrainian and teaching methodology		
	School course in Ukrainian literature and teaching methodology		
	School course in foreign literature and teaching methodology		
CSP.08	Methodology of teaching linguistic and literary subjects in secondary general education institutions (specialized level)	4	exam
	Methodology of teaching Ukrainian (specialized level)		
	Methodology of teaching literature (specialized level)		
CSP.09	Text. Pedagogical discourse	3	exam
	Total	*41*	
2. Practice			
CP.01	Professional (teaching in senior school)	9	pass
CP.02	Research practice	3	pass
	Total	*12*	
3. Certification			
CA.01	Master paper submission	1.5	
	Master paper defence	4.5	
	Total	*6*	
	total of core components	*67*	

	II. Electives		
4. Academic subjects			
Elective courses 1			
ESS.1.01	Special course in linguistics	4	pass
ESS.1.02	Special course in literary studies	4	pass
ESS.1.03	Workshops in critical interpretation of the world literature of the late 19th century – the beginning of the 21st century	6	pass
ESS.1.04	Workshops in technologies of teaching languages	5	pass
ESS.1.05	Workshops in the technologies of teaching literature	4	pass
	total of elective courses	*23*	
Elective courses 2			
	Curriculum total	*90*	

2.2. Structural-and-logical scheme of the educational programme

1 term 30 credits	2 term 30 credits	3 term 30 credits
Foreign language in intercultural communication 4 credits		
Education as a social phenomenon 4 credits		
Applied technologies 4 credits		
	Methodology and methods of philological research 4 credits	
General linguistics 4 credits		
Problems of text analysis 4 credits		
Interpretation of classical Ukrainian literature 4 credits	Critical discourse of contemporary Ukrainian literature 4 credits	
Methodology of teaching linguistic and literary subjects in secondary general education institutions (standard level) 10 credits	Methodology of teaching linguistic and literary subjects in secondary general education institutions (specialized level) 4 credits	Text. Pedagogical discourse 3 credits
	Professional (teaching in senior school) 9 credits	
	Special course in linguistics 4 credits	
	Special course in literary studies 4 credits	
		Workshops in critical interpretation of the world literature of the late 19th century – the beginning of the 21st century 6 credits
		Workshops in technologies of teaching languages 5 credits
		Workshops in the technologies of teaching literature 4 credits
		Research practice 3 credits
		Master paper submission and defence 6 credits

III. Graduates' Certification

Certification of graduates of the programme 035.01.03 Ukrainian Language and Literature, Foreign Literature, of the specialty 035 Philology, Specialization 035.01 Ukrainian Language and Literature, is conducted in the form of viva defence of master paper as final qualification work; a standard state approved certificate verifying the master's degree and qualification is served, stating the qualification "Master of Philology of the specialty Ukrainian Language and Literature".

The certification is open and public.

On the basis of acquired professional competences specified in special units of subjects and practices of this curriculum, held in compliance with the terms and conditions, and successful final certification, the Examination Board is mandated to award a professional qualification "Teacher of a general secondary education institution" of Ukrainian language and literature, foreign literature.

Terms and conditions of awarding the professional qualification "Teacher of a general secondary education institution":

To award professional qualification "Teacher of a general secondary education institution" it is necessary to master the competences formed in the process of acquiring academic subjects of professional training CSP.07 – Methodology of teaching linguistic and literary subjects in general secondary education institutions (standard level), CSP.08 – Methodology of teaching linguistic and literary subjects in general secondary education institutions (specialized level), teaching practices CP.01 – Professional (teaching in senior school) and presentation of a Master paper.

IV. Matrix of the Program Competencies

	CSG.01	CSG.02	CSP.01	CSP.02	CSP.03	CSP.04	CSP.05	CSP.06	CSP.07	CSP.08	CSP.09	CP.1	CP.2	ESS.1.01	ESS.1.02	ESS.1.03	ESS.1.04	ESS.1.05
GC-1	•		•		•	•				•		•		•	•	•		•
GC-2	•	•	•	•		•	•	•			•	•		•			•	•
GC-3	•	•	•						•				•			•		
GC-4	•	•		•	•		•		•			•	•			•		
GC-5		•									•		•					
GC-6	•	•			•	•	•	•						•	•			
GC-7					•		•					•	•				•	•
GC-8	•										•		•					
PC-1			•	•		•	•	•	•						•	•		•
PC-2					•		•			•		•			•			•
PC-3	•		•							•			•				•	
PC-4						•	•		•		•		•	•			•	
PC-5				•			•	•	•	•			•	•	•			
PC-6				•					•			•		•			•	
PC-7		•	•			•						•	•		•			
PC-8				•			•	•	•									•
PC-9				•	•				•	•				•	•		•	
PC-10						•	•				•	•	•					
PC-11						•			•			•						•
PC-12												•			•	•		
PC-13					•					•		•				•	•	•
PC-14							•										•	
PC-15			•	•				•			•							
PC-16							•			•	•		•				•	•
PC-17					•						•						•	

V. Matrix of the program learning outcomes (PLO)

	CSG.01	CSG.02	CSP.01	CSP.02	CSP.03	CSP.04	CSP.05	CSP.06	CSP.07	CSP.08	CSP.09	CP.1	CP.2	ESS.1.01	ESS.1.02	ESS.1.03	ESS.1.04	ESS.1.05
PLO-K-1	●			●	●	●	●	●			●	●						●
PLO-K-2	●	●				●		●						●	●		●	●
PLO-K-3		●	●						●				●			●		
PLO-K-4			●			●	●						●		●	●	●	●
PLO-K-5		●	●							●			●			●	●	●
PLO-K-6		●	●			●		●	●					●	●		●	
PLO-K-7		●		●		●			●			●	●				●	●
PLO-K-8	●	●						●			●							
PLO-A-1	●			●	●	●	●									●		●
PLO-A-2						●			●	●				●	●			●
PLO-A-3	●	●								●							●	
PLO-A-4		●		●	●		●		●					●	●		●	
PLO-A-5					●	●								●				
PLO-A-6		●		●				●				●	●		●		●	
PLO-A-7			●					●				●	●		●	●	●	●
PLO-A-8				●			●	●	●						●		●	
PLO-A-9				●					●				●			●	●	●
PLO-A-10	●					●	●								●	●	●	
PLO-A-11						●			●				●		●		●	●
PLO-J-1	●											●	●					
PLO-J-2			●					●										●
PLO-J-3		●				●	●											
PLO-J-4			●	●				●			●							